

РАЗДЕЛ 12. ЛИТЕРАТУРОВЕДЧЕСКИЙ ДИСКУРС

УДК 82.081: Пушкин

Что видел Пушкин в Бахчисарае в намерении Портала Алевиза, или Ошибка братьев Чернецовых

Казарин В. П.

*Таврический национальный университет им. В. И. Вернадского,
г. Симферополь, Украина*

В статье устанавливаются реальные обстоятельства посещения А. С. Пушкиным в 1820 году Бахчисарайского дворца, выявляющие фактические неточности в картине «Пушкин в Бахчисарайском дворце» братьев Чернецовых.

Ключевые слова: Пушкин, братья Чернецовы, Бахчисарайский дворец, фонтан слез, двуглавый орел, двурога луна, портал Алевиза, екатерининская миля.

Актуальность исследования. После смерти Пушкина в 1837 году известные художники братья Чернецовы вдвоем написали картину-фантазию «Пушкин в Бахчисарайском дворце» (см. рис. 1). Ее основу составила акварельная студия 1834 года младшего брата Никанора, которая имела несколько авторских повторений с вариациями групп людей у фонтана (см. рис. 2 и 3). В эту студию была вписана фигура поэта с натурной зарисовки старшего брата Григория (см. рис. 4), выполненной в 1832 году и позднее использованной как для небольшой картины «Пушкин, Крылов, Жуковский и Гнедич в Летнем саду» (1832 г.), так и для академического полотна «Парад на Царицыном лугу в Петербурге» (1833-1837 гг.) [20, с. 134]. Целью данной статьи является установление реальных обстоятельств посещения А. С. Пушкиным в 1820 году Бахчисарайского дворца и выявление фактических неточностей в картине «Пушкин в Бахчисарайском дворце» братьев Чернецовых.

В результате художники создали очень популярную и по сей день часто тиражируемую акварель, которая содержит, однако, досадные фактические неточности: в 1820-м году Пушкин носил длинные волосы до плеч и не имел бакенбардов, а на башенке над Порталом Алевиза была не мусульманская двурога луна (что было верно для 1834 года), а российский двуглавый орел (что было верно для 1820 года).

Что касается внешнего облика поэта, то достаточно посмотреть на его автопортреты той поры, чтобы убедиться в правоте нашего замечания. Поэтому обратимся лучше к проблеме луны и орла, которая действительно нуждается в доказательной базе.

В Посольском садике дворцового комплекса находится один из мировых архитектурных шедевров Бахчисарая – Портал железных дверей Демир-Капу (см. рис. 5), «выполненный в традициях венецианского ренессанса итальянским зодчим Алевизом Новым в 1503 году, тем самым архитектором, который позднее прославил свое имя постройкой Архангельского собора в Московском Кремле» [5, с. 6]. Алевиз Новый по дороге из Италии в Москву был принудительно задержан на длительное время крымским ханом Менгли-Гиреем и осуществлял строительные работы в Бах-

чисарайском дворце. На шпиле над исполненным им Порталом была, естественно, установлена двурогая луна.

В 1784–1787 годах во дворце были проведены ремонтные работы, связанные с подготовкой к приезду в Крым Екатерины II. Именно тогда в Фонтанный дворик переносится фонтан «себиль» – знаменитый Фонтан Слез. Тогда же на башенке над Порталом Алевиза двуглавый российский орел заменил полумесяц [7, с. 183].

Именно орла мог видеть Пушкин над Порталом Алевиза 7 (19 по н. ст.) сентября 1820 года во время осмотра Ханского дворца. Именно орла в том же году видел в Бахчисарае И. М. Муравьев-Апостол, отрывок из «Путешествия по Тавриде» которого [см. 13] автор «Бахчисарайского фонтана» приложил к поэме. В этом отрывке, в частности, есть такой фрагмент: «На этой правой стороне, чрез ворота, под строением находящиеся, ты проходишь во внутренний двор, где тотчас на левой руке представляются тебе железные двери, пестро в аравском вкусе украшенные, с двуглавым над ними орлом, занявшим место оттоманской луны» [17, т. 4, с. 172].

Эта замена сохранялась вплоть до 1825 года, когда император Александр I, уступая настойчивым просьбам крымскотатарской знати, вернул двурогию луны на старое место. Орла он приказал перенести на наверхие «екатерининской мили», установленной у входа во дворец в период подготовки путешествия Екатерины Великой по Крыму.

Новый период в истории Ханского дворца как раз и зафиксировал в 1834 году Н. Г. Чернецов на упомянутой нами акварели «“Фонтан слез” в Бахчисарайском дворце»: на шпиле над Порталом (шпиль на картине выглядывает из-за стены) снова красуется полумесяц (см. рис. 2 и 3).

Мало того, в 1820-м году Пушкин видел над Порталом Алевиза не того орла, который был установлен в связи с приездом Екатерины II. Ее сын – император Павел I – осуществил реформу государственного герба, разместив на груди у орла Мальтийский крест и Мальтийскую корону. После этого он произвел в стране тотальную замену двуглавых орлов, установленных матерью, на своего орла.

Павловского двуглавого орла над Порталом Алевиза мы можем видеть на гравюре «Дверь у входа во дворец», помещенной в книге «Досуги Крымского судьи» П. И. Сумарокова (см. рис. 5), выпущенной по итогам путешествия автора по Крыму, совершенного в 1802 году [см. 19].

Чертежи Ханского дворца И. Колодина 1820 и 1823 годов опять фиксируют иные (теперь уже, чем у Павловского орла) очертания государственного символа над Порталом [см. 22]. Это позволяет заключить, что император Александр I, ликвидировав после своего восшествия на престол Мальтийский крест и Мальтийскую корону на двуглавом орле, также провел кампанию замены государственных символов своего отца – императора Павла I.

Вывод. Таким образом, именно этого, Александровского (а не Екатерининского и не Павловского), орла и видел наш поэт над Порталом Алевиза во время посещения бахчисарайского Ханского дворца 7 (19 по н. ст.) сентября 1820 года.

Картина-фантазия братьев Чернецовых, написанная художниками из лучших побуждений, к сожалению, произвольно смешивает разные эпохи не только в истории дворца, но и в жизни Пушкина.

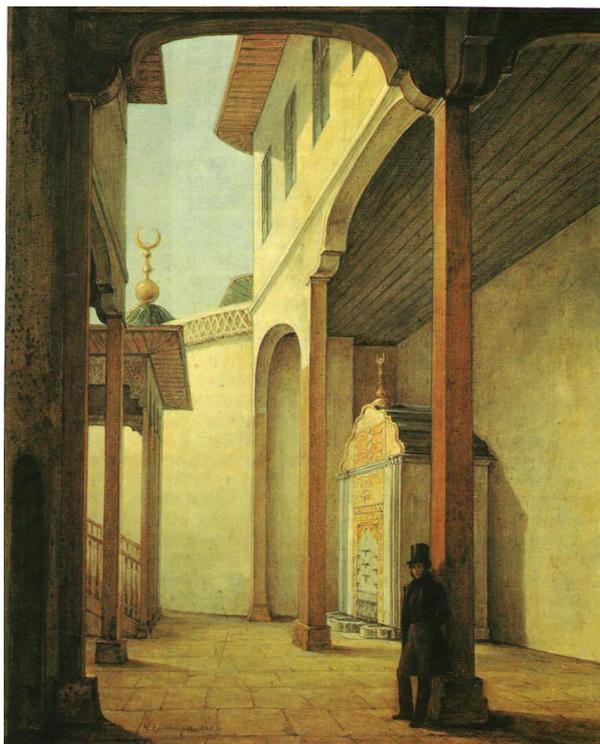
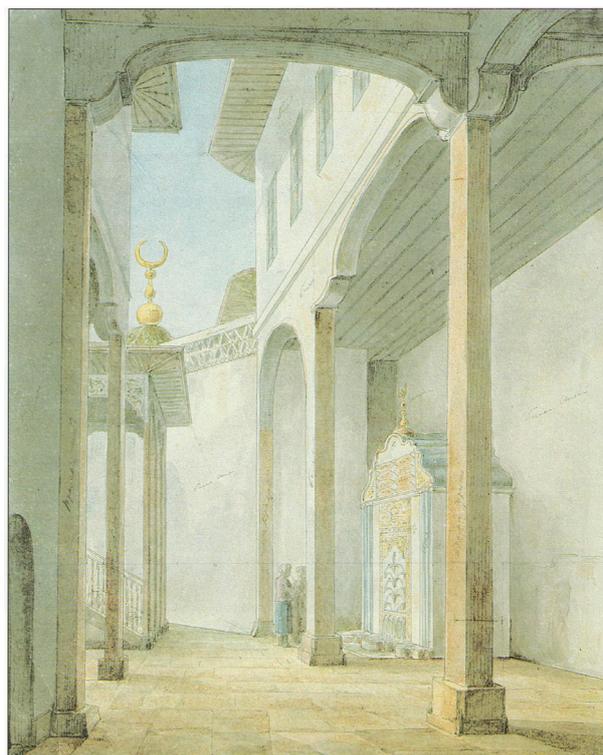


Рис. 1. Г. Г. и Н. Г. Чернецовы. Пушкин в Бахчисарайском дворце. 1837 г.

Рис. 2. Н. Г. Чернецов. «Фонтан слез» в Бахчисарайском дворце. 1834 г. (Композиция с двумя фигурами)



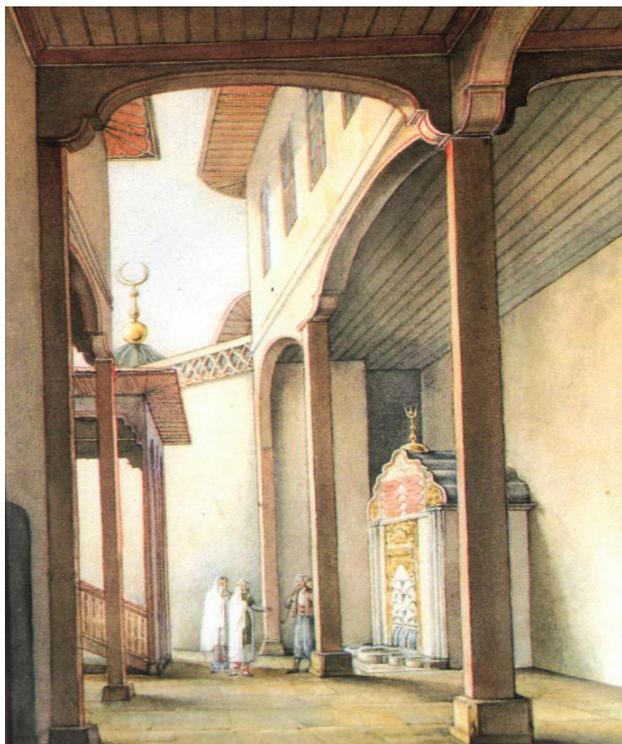


Рис. 3. Н. Г. Чернецов. «Фонтан слез» в Бахчисарайском дворце. 1834 г. (Композиция с тремя фигурами)

Рис. 4. Г. Г. Чернецов. А. С. Пушкин и В. А. Жуковский. 1832 г.

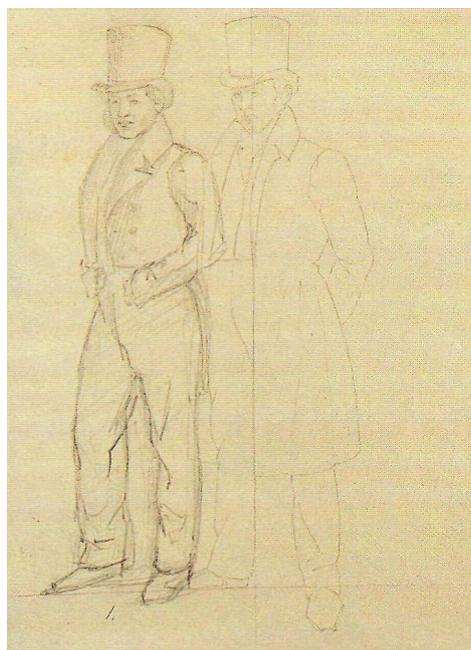


Рис. 5. Дверь у входа во дворец. Гравюра.



Список литературы

1. Ахматова А. А. Собрание сочинений. В 6 т. / А. А. Ахматова. – Москва : Эллис Лак, 1998-2002; Т. 7 (дополнительный). – 2004.
2. Ахматова А. А. Сочинения. В 2 т. / А. А. Ахматова. – Москва : Художественная литература, 1986.
3. Ахматова А. А. Сочинения. В 2 т. / А. А. Ахматова. – Москва : Правда, 1990.
4. Ахматова А. А. Стихотворения и поэмы // Составление, подготовка текста и

примечания В. М. Жирмунского. – Изд. 2-е. – Ленинград : Советский писатель, 1977. – (Библиотека поэта. Большая серия).

5. Бахчисарай : Фотоальбом / Фотограф Н. П. Орлов. – Киев : Мистецтво, 1983.

6. Бахчисарайский государственный историко-культурный заповедник : Путеводитель / Сост. И. Б. Арбитайло, А. В. Белый, Е. И. Лазаренко, Ю. М. Могарычев. – Симферополь : ИПП «Таврия», 2000. – 96 с.

7. Бронштейн А. И. «В Бахчисарай приехал я больной...» // «К пределам дальным...» : Очерки путешествия А. С. Пушкина по Крыму / Под редакцией профессора В. П. Казарина. – Симферополь : Крымский Архив, 2010.

8. Вся Россия. – Т. II. – Санкт-Петербург, 1901.

9. Коран / Перевод с арабского академика И. Ю. Крачковского. – Москва : Дом Бируни, 1990.

10. Малиновская Л. Н. Семантическое поле Бахчисарайского фонтана («слез») в контексте исламской традиции // История и археология юго-западного Крыма : Сборник научных трудов. – Симферополь : Таврия, 1993.

11. Маркевич А. И. К истории Ханского Бахчисарайского дворца // ИТУАК. – 1895. – № 23.

12. Москвич Г. Г. Иллюстрированный практический путеводитель по Крыму / Г. Г. Москвич. – Издание 25-е. – СПб., 1913.

13. Муравьев-Апостол И. М. Путешествие по Тавриде: В 1820 году / И. М. Муравьев-Апостол. – СПб., 1823.

14. Новикова М. А. Пушкинский космос: Языческая и христианская традиции в творчестве Пушкина / М. А. Новикова. – Москва : Наследие, 1995. – Серия «Пушкин в XX веке».

15. Осповат А. Л., Тименчик Р. Д. «Печальную повесть сохранить...» / А. Л. Осповат, Р. Д. Тименчик. – Москва : Книга, 1987.

16. Орлова Е. И. Литературная судьба Н. В. Недоброво / Е. И. Орлова. – Томск-Москва: Водолей Publishers, 2004.

17. Пушкин А. С. Полное собрание сочинений. В 16 т. / А. С. Пушкин. – [Москва-Ленинград]: Издательство АН СССР, 1937-1949; Т. 17 (справочный). – 1959.

18. Пушкин в воспоминаниях современников. В 2 т. – Изд. 3-е, доп. В. Э. Вацуро, М. И. Гиллельсон, Р. В. Иезуитова и др.; Вступ. ст. В. Э. Вацуро. – Санкт-Петербург: «Академический проект», 1998.

19. Сумароков П. И. Досуги Крымского судьи, или Второе путешествие в Тавриду. В 2 ч. / П. И. Сумароков. – СПб., 1803-1805.

20. Художники братья Чернецовы и Пушкин / Авт. ст. Г. Н. Голдовский. – СПб : Государственный Русский музей, 1999, 152 с.

21. Черных В. А. Летопись жизни и творчества Анны Ахматовой: 1889-1966 / В. А. Черных. – Изд. 2-е, испр. и доп. – Москва : Индрик, 2008.

22. Чертежи Ханского дворца 1820 и 1823 годов И. Колодина // ЦГИА, Ф. 1488, оп. 4, д. 159.

Казарін В. П. Що бачив Пушкін у Бахчисараї в намерші Порталу Алевіза, або Помилка братів Чернецових // Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія «Філологія. Соціальні комунікації». – 2013. – Т. 26 (65). № 1 – С.586-592

У статті встановлюються реальні обставини відвідування А. С. Пушкіним в 1820 році Бахчисарайського палацу, що виявляють фактичні неточності в картині «Пушкін в Бахчисарайському палаці» братів Чернецових.

Ключові слова: Пушкін, брати Чернецови, Бахчисарайський палац, фонтан сліз, двоголовий орел, дворогий місяць, портал Алевіза, екатерининська миля.

Kazarin V. P. What Pushkin saw in Bakhchisarai in the top of the Portal of Aleviz or Chernetsov brothers' mistake// Scientific Notes of Taurida V. I. Vernadsky National University. – Series: Philology. Social communications. – 2013. – Vol. 26 (65). No 1 – P.586-592

The article deals with the real circumstances of Pushkin's visit to Bakhchisarai Palace in 1820, exposing actual inaccuracies in Chernetsov brothers' picture "Pushkin in Bakhchisarai Palace".

Key words: Pushkin, Chernetsov brothers, Bakhchisarai Palace, the fountain of tears, two-headed eagle, two-horned Moon, the Portal of Aleviz, the Catherine Mile.

Поступила в редакцію 06.04.2013 з.